

Milton 053-0396

Judge's Initials _____

Para votar, oscurezca de esta manera el óvalo que esta al lado IZQUIERDO de su elección. Para emitir un voto por escrito, oscurezca el óvalo que esta al lado IZQUIERDO del espacio en blanco y escriba el nombre del candidato en ese espacio. Para información específica, recurra a la tarjeta de instrucciones que está en la casilla de votación. Si usted rompe, daña, desfigura o erróneamente marca la boleta, regrésela al juez electoral y obtenga otra.

Before casting your ballot, confirm that all of the candidates you intend to vote for in the state-wide constitutional offices are properly recorded. If an unintentional under-vote (failure to vote) is discovered, you may correct it before casting your ballot. Should you wish, you may cast your ballot with under-votes.

Antes de emitir su boleta, confirme que todos los candidatos por los cuales usted tiene la intención de votar para los cargos constitucionales estatales estén correctamente registrados. Si se descubre un voto de menos involuntario (error al votar), usted puede corregirlo antes de emitir su boleta. Si usted así lo desea, puede emitir su boleta con votos de menos.

Suzanne Fahnstock, Interim Executive Director

FOREST PRESERVE / RESERVA FORESTAL	COMMUNITY CONSOLIDATED SCHOOL DISTRICT 89 DISTRITO 89 DE ESCUELAS CONSOLIDADAS DE LA COMUNIDAD
FOR PRESIDENT OF THE FOREST PRESERVE PARA PRESIDENTE DE LA RESERVA FORESTAL (Vote for ONE / Vote por UNO) ☐ Daniel Hebreard Democratic ☐ Joseph F. Cantore Republican	PROPOSITION TO INCREASE THE LIMITING RATE Shall the limiting rate under the Property Tax Extension Limitation Law for Glen Ellyn Community Consolidated School District Number 89, DuPage County, Illinois, be increased by an additional amount equal to 0.4% above the limiting rate for school purposes for levy year 2017 and be equal to 3.3849% of the equalized assessed value of the taxable property therein for levy year 2018? PROPUESTA PARA INCREMENTAR LA TASA LÍMITE ¿Deberá incrementarse la tasa límite conforme a la Ley de Limitación de la Extensión del Impuesto a la Propiedad (Property Tax Extension Limitation Law) para el distrito escolar Community Consolidated School District Number 89 de Glen Ellyn, condado de DuPage, Illinois, por un monto adicional igual al 0.4 % por encima de la tasa límite del ejercicio 2017 para escuelas, y ser igual al 3.3849 % del valor de tasación igualado de la propiedad imponible de la escuela para el ejercicio 2018? ☐ Yes/Sí ☐ No (1) The approximate amount of taxes extendable at the most recently extended limiting rate is \$24,120,263, and the approximate amount of taxes extendable if the proposition is approved is \$27,352,568. (2) For the 2018 levy year the approximate amount of the additional tax extendable against property containing a single family residence and having a fair market value at the time of the referendum of \$100,000 is estimated to be \$133. (3) If the proposition is approved, the aggregate extension for 2018 will be determined by the limiting rate set forth in the proposition, rather than the otherwise applicable limiting rate calculated under the provisions of the Property Tax Extension Limitation Law (commonly known as the Property Tax Cap Law). (1) El monto aproximado de impuestos extensibles a la tasa límite extendida más reciente es de \$24,120,263 y el monto aproximado de impuestos extensibles si se aprueba la propuesta es de \$27,352,568. (2) Para el ejercicio 2018 se estima que el monto aproximado del impuesto adicional extensible sobre propiedades de residencia unifamiliar y con un valor justo de mercado al momento del referéndum de \$100,000 será de \$133. (3) Si se aprueba la propuesta, la extensión total para 2018 será determinada por la tasa límite establecida en la propuesta, en lugar de utilizarse la tasa límite que se aplicaría en caso contrario y que se calcula conforme a lo dispuesto en la Ley de Limitación de la Extensión del Impuesto a la Propiedad (conocida comúnmente como Ley de Tope al Impuesto a la Propiedad [Property Tax Cap Law]).
JUDICIAL / JUDICIAL	
FOR JUDGE OF THE CIRCUIT COURT 18TH JUDICIAL CIRCUIT PARA JUEZ DEL CIRCUITO TRIBUNAL 18VO. CIRCUITO JUDICIAL (To fill the vacancy of the Hon. Blanche Hill Fawell) (Para llenar la vacancia del Hon. Blanche Hill Fawell) (Vote for ONE / Vote por UNO) ☐ Jeffrey M. Jacobson Democratic ☐ Karen M. Wilson Republican	
FOR JUDGE OF THE CIRCUIT COURT 18TH JUDICIAL CIRCUIT PARA JUEZ DEL CIRCUITO TRIBUNAL 18VO. CIRCUITO JUDICIAL (To fill the vacancy of the Hon. Kathryn E. Creswell) (Para llenar la vacancia del Hon. Kathryn E. Creswell) (Vote for ONE / Vote por UNO) ☐ Linda E. Davenport Democratic ☐ Jeff Mackay Republican	
JUDICIAL RETENTION / RETENCIÓN JUDICIAL	
BALLOT FOR JUDICIAL CANDIDATES SEEKING RETENTION IN OFFICE "Vote on the Proposition with respect to all or any of the Judges listed on this ballot. No Judge listed is running against any other Judge. The sole question is whether each Judge shall be retained in his present office." VOTO PARA CANDIDATOS OFICIALES QUE BUSCAN PERMANECER EN SU CARGO "Vote en la Propuesta respeto a todos o cualquiera de los Jueces enumerados en esta boleta. Ninguno de los Jueces nombrados se está postulando contra cualquier otro Juez. La única pregunta es si cada Juez debe retenerse en su cargo actual."	
SHALL ROBERT D. MCLAREN BE RETAINED IN OFFICE AS JUDGE OF THE APPELLATE COURT, SECOND JUDICIAL DISTRICT? ¿DEBERÁ RETENER ROBERT D. MCLAREN EN LA OFICINA COMO JUEZ DEL TRIBUNAL DE APELACIÓN, SEGUNDO DISTRITO JUDICIAL? ☐ Yes/Sí ☐ No	
SHALL PATRICK J. O'SHEA BE RETAINED IN OFFICE AS JUDGE OF THE CIRCUIT COURT, EIGHTEENTH JUDICIAL CIRCUIT? ¿DEBERÁ RETENER PATRICK J. O'SHEA EN LA OFICINA COMO JUEZ DEL TRIBUNAL DE CIRCUITO, DECIMOCTAVO DISTRITO JUDICIAL? ☐ Yes/Sí ☐ No	
PROPOSITIONS / PROPUESTAS	
DU PAGE COUNTY / CONDADO DE DU PAGE	
Shall DuPage County oppose the General Assembly instituting a property tax increase equivalent to 1% of your home's value to help retire state debt? ¿Debería el Condado de DuPage oponer la Asamblea General que instituiría un aumento de los impuestos equivalente a 1% del valor de su hogar para ayudar con las deudas del estado? ☐ Yes/Sí ☐ No	
Shall DuPage County oppose the creation of a statewide Vehicle Mileage Tax (VMT) which would tax DuPage County citizens based upon the number of miles driven annually? ¿Debería el Condado de DuPage oponer la creación de un Impuesto estatal del kilometraje del vehículo (VMT por sus siglas en ingles) que instituiría un impuesto a los ciudadanos del Condado de DuPage basándose en el número de millas anuales que manejan? ☐ Yes/Sí ☐ No	
Shall DuPage County continue to dissolve and consolidate units of local government to reduce costs, increase efficiencies, and increase accountability? ¿Debería el Condado de DuPage continuar a disolver y consolidar unidades del gobierno local para reducir los costos, ser más eficiente, y ser más responsable? ☐ Yes/Sí ☐ No	